



Didacticofrançia : Journal Didactique du FLE

<https://journal.unnes.ac.id/journals/dicdac/index>

Développement d'un glossaire Français de l'Hôtellerie et de la Restauration basés sur Android Studio

Sopar Yoas Benyamin Hutaeruk ✉ Tengku Ratna Soraya

Section de la Pédagogie de français, Faculté des langues et des arts, Universitas Negeri Medan, Indonésie

Infos sur l'article

Résumé

Cette recherche vise à développer une application de glossaire à l'aide du logiciel Android Studio dans le cadre d'un cours Français de l'Hôtellerie et de la Restauration qui contient du vocabulaire français, un mode d'emploi, des explications, des images et de l'audio pour les étudiants du sixième semestre à la Section française Unimed et déterminer le niveau de faisabilité du média d'apprentissage développés. Cette recherche utilise une méthode de recherche et développement (R&D) selon le modèle de développement de Sugiyono, qui comprend 5 étapes, à savoir la détermination du potentiel et des problèmes, collecter des données, la conception du produit, la validation des experts, et la révision de la conception. Le produit de cette recherche est une copie électronique contenant 79 mots de vocabulaire français de l'hôtellerie et de la restauration. Les étapes de cette recherche ont commencé par la collecte d'informations et l'analyse des besoins de la communauté, la conception et la création de matériel pédagogique, ainsi que la validation auprès d'experts en matériel et d'experts en médias. L'instrument de collecte des données de cette recherche utilise l'analyse en pourcentage. Les résultats de la validation par les experts en matériaux étaient de 92,5 %, tandis que les experts en médias étaient de 90,62 %. Les résultats de la validation des matériaux se situent dans la catégorie « très bien » et les résultats de la validation de média se situent dans la catégorie « très bien ». On peut donc conclure que les média d'apprentissage développés à l'aide Android Studio déclarés valables pour l'apprentissage français de l'hôtellerie et de la restauration. Unimed reg B 2022 est encore faible, comme en témoignent les nombreuses erreurs qu'ils commettent.

Abstract

This research aims to develop a glossary application using Android Studio software as part of a French Hospitality and Catering course that contains French vocabulary, instructions, explanations, images, and audio for sixth-semester students at the Unimed French section and to determine the feasibility level of the learning media developed. This research uses a Research and Development (R&D) method, Sugiyono's development model, which comprises five stages: determining potential and problems, collecting data, product design, expert validation, and design review. The product of this research is an electronic copy containing 79 French hotel and restaurant vocabulary words. This research began with information gathering and community needs analysis, designing and creating educational materials, and validating with materials and media experts. The data collection instrument used in this research was percentage analysis. The validation results by materials experts were 92.5%, while media experts were 90.62%. The material validation results are in the "excellent" category, and the media validation results are in the "excellent" category. Therefore, the learning media developed using Android Studio are valid for learning French in the hotel and catering sector.

Keywords:

Learning media development, glossary, French learning, Android Studio

L'INTRODUCTION

De même que le développement de l'époque d'aujourd'hui, la langue est l'une des choses les plus importantes pour harmoniser le flux du développement. Dans ce cas, l'harmonisation de la concurrence ne se fait plus seulement au niveau national mais aussi à l'internationale. Par conséquent, on doit maîtriser d'une langue étrangère, dont l'une est le français, qui est actuellement une langue étrangère avec de nombreux locuteurs et qui est largement étudiée dans un certain nombre de pays. Le français aussi est une langue étrangère étudiée dans l'enseignement supérieur.

Dans le processus d'apprentissage le français, il existe quatre compétences, ils sont Réception écrite, Réception orale, Production écrite et Production orale. On apprend aussi le Français sur Objectifs Spécifiques (FOS) ou on étudie le français dans un but spécial. A l'Unimed on y trouve des apprentissages qui mènent à un objet ou à un domaine d'étude plus spécifique, comme le Français des Affaires, le Français du Tourisme, le Français de l'Hôtellerie et de la Restaurant.

Le cours Français de l'Hôtellerie et de la Restauration est un cours obligatoire pour tous les étudiants à la section Français au quatrième semestre. Le but de cette étude est que les étudiants soient capables de comprendre et d'utiliser le français dans le domaine l'hôtellerie et de la restauration, capable de maîtriser les concepts théoriques et méthodologiques du Français de l'hôtellerie de manière holistique. Par conséquent, des ressources d'apprentissage/ matériel d'apprentissage sont nécessaires pour améliorer la compétence linguistique en français dans le domaine d'accueil et de la restauration. L'un des médias d'apprentissage du Français de l'Hôtellerie et de la Restauration est le glossaire.

Dernièrement, avec le développement de technologies de plus en plus avancées, il a eu un impact positif et négatif sur l'utilisation des technologies, surtout l'avenir de l'éducation. La technologie encourage de plus en plus les

efforts de réforme du processus d'apprentissage dans les écoles et les universités. Le rôle de la technologie dans le processus d'enseignement et d'apprentissage est très influent dans la réalisation du processus d'apprentissage, à savoir stimuler l'enthousiasme et la motivation des élèves et des étudiants à comprendre l'apprentissage.

Le développement rapide du monde de l'hôtellerie en Indonésie doit améliorer la qualité des ressources humaines fiables dans le secteur de l'hôtellerie. L'un d'eux est avec un cours de français pour le monde de l'hôtellerie. Parce que dans le monde de l'hôtellerie, on utilise des termes du français.

Les étudiants français peuvent éventuellement devenir un hôtelier. À cet égard, l'éducation est un effort pour préparer une main-d'œuvre fiable. Pour atteindre ces objectifs, nous avons besoin d'un processus d'apprentissage avec des enseignants professionnels et un bon média d'apprentissage. Par conséquent, le glossaire Français de l'Hôtellerie et de la Restaurant basé sur Android comme l'un des médias d'apprentissage est très favorable au processus d'enseignement et d'apprentissage.

Selon Gunawan (2016 : 122), le processus de recherche d'un mot du dictionnaire sous la forme d'un livre peut prendre beaucoup de temps car le processus de recherche est manuel. Il est donc nécessaire de créer une application, dont l'une est une application de dictionnaire numérique qui peut faciliter la recherche de mots et qui n'a pas besoin de payer de supplément pour acheter un dictionnaire. Pour créer cette application de dictionnaire numérique, une méthode efficace est nécessaire, car le processus de recherche des données est une partie importante. La méthode appliquée à cette application de dictionnaire numérique est Sequential Searching. La méthode de recherche séquentielle est une recherche des données en comparant les données une par une à partir d'un ensemble des données prédéterminé jusqu'à ce que les

données soient trouvées, si les données sont trouvées, la recherche se terminera.

Actuellement, l'utilisation du média d'apprentissage basés sur Android dans le cours Français de l'Hôtellerie et de la Restaurant ne s'est pas bien développée. En fait, l'utilisation des médias d'apprentissage basés sur Android devient plus facile et plus pratique.

En utilisant un glossaire basé sur Android, on espère qu'il pourra devenir un média d'apprentissage plus efficace avec des coûts moindres à l'avenir. Un glossaire basé sur Android est essentiellement un glossaire conventionnel qui est exécuté à l'aide de la technologie Android afin qu'il puisse être consulté par n'importe qui et n'importe où en même temps. Une recherche de mots peut également être effectuée rapidement, tapez le vocabulaire que vous recherchez et il trouvera des définitions et des explications qui apparaîtront automatiquement. Pour cela, le chercheur compilera un glossaire dans le fichier d'application Android Studio.

Android Studio est un logiciel fourni par Google pour les développeurs d'applications Android, donc avec Android Studio, nous pouvons créer des applications Android selon nos souhaits. L'utilisation d'Android Studio est très facile pour les programmeurs débutants qui veulent vraiment en savoir plus sur Android, et Android Studio est également officiel de Google qui a été développé à partir d'IntelliJ.

LA METHODOLOGIE

Cette recherche utilise R&D. Sugiyono (2015 : 407) dit que la Recherche et Développement est une méthode de la recherche qui est utilisé pour fabriquer un produit et tester l'efficacité de ce produit. Dans cette recherche, le produit est une copie électronique au format de Microsoft Word qui contient le vocabulaire de l'hôtellerie et de la restauration dans le thème avec la définition, l'audio et l'image. Elle peut être ouvert avec l'application Android Studio. Pour obtenir le produit approprié, dans le

développement de ce média, on utilise le modèle de la recherche et développement de Sugiyono (2015 : 407). Les 10 étapes ajustées aux besoins de la recherche, à savoir Potentiel et problème, collecter des données, la conception de produit, la validation d'expert, la révision de la conception, l'essai de produit, la révision du produit, l'essai d'utilisation, la révision du produit, et la fabrication de produit de masse. Mais, à cause de limitation de temps, on va utiliser cinq étapes.

LA DISCUSSION

Le développement d'un glossaire Français de l'Hôtellerie et de la Restauration s'est fait en plusieurs étapes. Dans ce chapitre, on expliquera tous les résultats de la recherche en développement d'un glossaire Français de l'Hôtellerie et de la Restauration basés sur Android Studio.

Ces étapes partent de Potentiel et Problème, qui recueille des informations en analysant les besoins en distribuant des questionnaires aux étudiants qui suivent le cours de Français de l'Hôtellerie et de la Restauration et mener des entretiens avec les enseignants responsables du cours. Deuxièmement collecter des données, qui collecte tous les monts de Français de l'Hôtellerie et de la Restauration à partir de 2 livres, à savoir Hôtellerie-Restauration.com et Rue Mouffetard. Troisièmement la conception de produit, comme une description du média à créer comme un concept initial du contenu et des fonctionnalités dans l'application Android Studio. Quatrièmes la validation de la conception, qui vise à juger la faisabilité du produit et donner des suggestions pour l'amélioration. Cinquièmement la révision de la conception, qui fait après la validation par l'expert du matériau et du média si des experts donnent de critique et conseil pour révision du média d'apprentissage.

LA CONCLUSION

Sur la base de la formulation, des objectifs, des résultats et de la discussion de la recherche sur le développement d'un glossaire Français de

l'Hôtellerie et de la Restauration basés sur Android Studio, on peut conclure comme suit:

1. Le glossaire a été élaboré à l'aide de 2 livres, à savoir Hôtellerie-Restauration.com et Rue Mouffetard. Ensuite pour les photos, extraites de www.google.com.
2. Les résultats de la validation par des experts en matériaux et en média d'apprentissage du glossaire Français de l'Hôtellerie et de la Restauration a déclaré que la catégorie d'évaluation des médias était réalisable. Le score total de l'expert en matériaux atteint 92,5% et la qualité de l'application du glossaire a atteint 90,62% avec des révisions telles que l'ajout de mode d'emploi à l'ouverture de l'application et changer la couleur d'arrière-plan de chaque vocabulaire.

BIBLIOGRAPHIES

- Ali, Mohammad. 2009. *Pendidikan untuk Pembangunan Nasional*. Jakarta: Grasindo.
- Ariesto H. Sutopo. 2012. *Teknologi Informasi dan Komunikasi dalam Pendidikan*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Arikunto, Suharsimi. 2010. *Prosedur Penelitian Suatu pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta.
- AzharArsyad. 2014. *Media Pembelajaran*. Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada.
- Darmawan, Deni (2012) *Teknologi Pembelajaran*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Drongelen, Mike Van. 2015. *Learning Material Design*. Packt Publishing Ltd. Birmingham.
- Felker. 2013. *The Development of Self-Esteem*, William Morrow & Company, New York.
- Gunawan. 2016. *Applikasi Kamus Istilah Ekonomi (Inggris-Indonesia) Menggunakan Metode Sequential Searching*. Jurnal Universitas Muhammadiyah Bengkulu. 3,122. ejurnal.unib.ac.id
- Irsalina. 2019. *Pengembangan E-Glossarium Dengan Program Android Studio Sebagai Media Pembelajaran Untuk Peserta Didik Kelas X di SMA/MA Negeri Sederajat*. Skripsi. Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Raden Intan Lampung. Lampung.
- Jayanto. 2017. *Pengembangan Aplikasi Mobile Kamus Istilah Jaringan Komputer pada Platform Android*. Skripsi Fakultas Teknik. Universitas Negeri Yogyakarta.
- Lilis. 2020. *Développement du Dictionnaire de Français du Tourisme Basé Sur la Sagesse Locale en Utilisant Wordtheme*. Skripsi. Fakultas Bahasa dan Seni. Universitas Negeri Medan. Medan
- Munadi, Yudhi. 2013. *Media Pembelajaran (Sebuah Pendekatan Baru)*. Jakarta: Referensi.
- Prof. Jazi Eko Istiyanto Ph.D, *Pemrograman SmartPhone menggunakan SDK Android dan Hacking Android*, 1st ed. Yogyakarta: Graha Ilmu, 2013.
- Safaat,Nazruddin h. 2012. *Pemrograman Aplikasi Mobile Smartphone dan Tablet PC berbasis android*, Cetakan Pertama, Edisi Revisi, Penerbit Informatika Bandung. Bandung
- Sugiyono. 2010. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta
- Sugiyono. 2015. *Metode Penelitian Kuantitatif. Kualitatif dan R&D*. Bandung Alfabeta.
- Usda. 2020. *Pengembangan Glosarium Berbasis Android Pada Materi Kimia Kelas X Di Man 4 Aceh Besar*. Skripsi. Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Darussalam, Banda Aceh.
- Widanaputra, A.A.GP dkk. 2009. *Akuntansi Perhotelan Pendekatan Sistem. Informasi*. Yogyakarta: Graha Ilmu. Wiyasha, Ida. 2010.